|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2019/13 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  27 December 2018  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ   
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Берн, 18–22 марта 2019 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

**Стандарты**

Информация о работе, проводимой в ЕКС

Передано Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС)[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*

Введение

1. В соответствии с соглашением о сотрудничестве между ЕКС/СЕНЕЛЕК и Совместным совещанием (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.1/122/Add.2 с изменениями, содержащимися в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/130, приложение III) консультант по согласованным стандартам (HAS) (заменяющий в настоящее время консультанта по новому подходу) проинформирует Совместное совещание о выполняемой в ЕКС работе по подготовке стандартов, ссылки на которые предполагается включить в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ. Как упоминалось в ходе последней сессии Совместного совещания, Европейская комиссия постановила передать ответственность за управление работой консультантов (ныне именуемых консультантами HAS) компании «Эрнст энд Янг» (EY). Контракт с EY начал действовать с 1 апреля 2018 года, однако на данном этапе EY не удалось нанять консультанта по вопросам перевозки опасных грузов. В настоящее время осуществляется отбор кандидатов.

Новая процедура рассмотрения ЕКС: трехмесячное рассмотрение с взвешенной системой голосования и факультативное официальное голосование по собственным проектам ЕКС

2. Что касается изменений в процедурах в целях ускорения подготовки стандартов ЕКС, описанных в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2017/32, то ЕКС пока еще не готов предложить соответствующие изменения к соглашениям, изложенным в документах, упомянутых в пункте 1. Однако изменения в процедурах являются незначительными, и ЕКС уверен в том, что решения по ним могут быть приняты Рабочей группой по стандартам Совместного совещания без каких-либо трудностей.

Деятельность, осуществленная за последнее полугодие

3. ЕКС подготовил одну рассылку, которая включает в себя оценки проектов. В начале февраля 2019 года может быть также подготовлена рассылка 2, содержащая стандарты общего назначения.

Новые направления работы

4. В связи с программой работы ЕКС Совместному совещанию предлагается принять к сведению, что в программу работы ЕКС/ТК 23, 268, 286 и 296 были включены следующие новые направления работы, связанные с перевозкой опасных грузов. Было решено провести обзор дополнительных стандартов ЕКС, ссылки на которые уже содержатся в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.

5. Участникам Совместного совещания предлагается рекомендовать своим экспертам принять участие в процессе разработки и пересмотра этих направлений работы через их национальные органы по стандартизации.

Таблица новых направлений работы ЕКС, связанных с положениями MПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

| **Орган,  ответственный за разработку стандарта** | **Направление работы №** | **Обозначение** | **Название** |
| --- | --- | --- | --- |
| ЕКС/ТК 23 | 00023212 | EN ISO 11623 rev | Газовые баллоны – Композитная конструкция – Периодические проверки и испытания |
| ЕКС/ТК 286 | 00286194 | prEN 12493 rev | Оборудование для СНГ и его вспомогательные приспособления – Сварные стальные сосуды под давлением для автоцистерн для СНГ – Конструкция и изготовление |
| ЕКС/ТК 286 | 00286195 | prEN 13953 rev | Оборудование для СНГ и его вспомогательные приспособления – Клапаны повышенного давления переносных баллонов многоразового использования для сжиженного нефтяного газа (СНГ) |
| ЕКС/ТК 286 | 00286196 | EN 1440:2016 +A1:2018/prA2 | Оборудование для СНГ и его вспомогательные приспособления – Переносные сварные и паяные стальные баллоны многоразового использования для сжиженного нефтяного газа (СНГ) – Периодическая проверка |

Новые и измененные ссылки на стандарты

6. После сессии, состоявшейся в сентябре 2018 года, проекты стандартов достигли этапа общественной экспертизы и официального голосования. Они были размещены на специальной веб-странице ЕКС (рассылка 1), чтобы с ними могли ознакомиться участники Совместного совещания.

7. Участникам Совместного совещания уже было предложено представить свои замечания по документам, перечисленным в рассылке 1. У них еще имеется время, чтобы представить свои замечания в ЦУЕC (Центр управления ЕКС/СЕНЕЛЕК) ([tlegrand@cencenelec.eu](mailto:tlegrand@cencenelec.eu)) – **до 1 февраля 2019 года**. Во второй половине февраля 2019 года (даты еще предстоит согласовать с Рабочей группой по стандартам Совместного совещания) предполагается организовать специальные веб-конференции для рассмотрения этих замечаний. Все замечания будут объединены в отдельном документе и представлены Совместному совещанию.

**Annex [English only]**

**A. Standards at Stage 2: Submitted for Public Enquiry**

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **prEN ISO 11117** | | **Gas cylinders - Valve protection caps, guards and shrouds - Design, construction and tests** | | | **Where to refer in RID/ADR:**  4.1.6.15 | | **Applicable sub-sections and paragraphs:**  4.1.6.8 (b) and (c) | | |
| 00023194 | |
| Assessment by Consultant still awaited | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from  CEN Consultant | Comment from  WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the STD’s WG:** | | Accepted  Refused  Postponed | | Comments |  | | | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **prEN ISO 10961** | | **Gas cylinders - Cylinder bundles - Design, manufacture, testing and inspection** | | | **Where to refer in RID/ADR:**  6.2.4.1 | | **Applicable sub-sections and paragraphs:**  6.2.3.1 and 6.2.3.4 | | |
| 00023202 | |
| Assessment by Consultant still awaited | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from  CEN Consultant | Comment from  WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the STD’s WG:** | | Accepted  Refused  Postponed | | Comments |  | | | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **prEN 17339** | | **Transportable gas cylinders – Fully wrapped carbon composite cylinders and tubes for hydrogen use** | | | **Where to refer in RID/ADR:**  6.2.4.1 | | **Applicable sub-sections and paragraphs:**  6.2.3.1 and 6.2.3.4 | | |
| 00023203 | |
| Assessment by Consultant still awaited | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from  CEN Consultant | Comment from  WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the STD’s WG:** | | Accepted  Refused  Postponed | | Comments |  | | | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **prEN ISO 10462:2013\_prA1** | | **Gas cylinders - Acetylene cylinders - Periodic inspection and maintenance - Amendment 1** | | | **Where to refer in RID/ADR:**  6.2.4.2 | | **Applicable sub-sections and paragraphs:** | | |
| 00023207 | |
| Assessment by Consultant still awaited | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from  CEN Consultant | Comment from  WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the STD’s WG:** | | Accepted  Refused  Postponed | | Comments |  | | | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **prEN ISO 11118:2015\_prA1** | | **Gas cylinders - Non-refillable metallic gas cylinders - Specification and test methods – Amdt 1** | | | **Where to refer in RID/ADR:**  6.2.4.1 | | **Applicable sub-sections and paragraphs:**  6.2.3.1, 6.2.3.3 and 6.2.3.4 | | |
| 00023208 | |
| Assessment by Consultant still awaited | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from  CEN Consultant | Comment from  WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the STD’s WG:** | | Accepted  Refused  Postponed | | Comments |  | | | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **EN 16728:2016/prA2** | | **LPG equipment and accessories - Transportable refillable LPG cylinders other than traditional welded and brazed steel cylinders - Periodic inspection** | | | **Where to refer in RID/ADR:**  6.2.4.2 | | **Applicable sub-sections and paragraphs:** | | |
| 00286191 | |
| Assessment by Consultant still awaited | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from  CEN Consultant | Comment from  WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the STD’s WG:** | | Accepted  Refused  Postponed | | Comments |  | | | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **EN 1440:2016+A1:2018/prA2** | | **LPG equipment and accessories - Transportable refillable traditional welded and brazed steel Liquefied Petroleum Gas (LPG) cylinders - Periodic inspection** | | | **Where to refer in RID/ADR:**  6.2.4.2 | | **Applicable sub-sections and paragraphs:** | | |
| 00286196 | |
| Assessment by Consultant still awaited | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from  CEN Consultant | Comment from  WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the STD’s WG:** | | Accepted  Refused  Postponed | | Comments |  | | | | | |

**B. Standards at Stage 3 or 4: Submitted for Formal vote or Published**

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **FprEN 13175** | | **LPG Equipment and accessories - Specification and testing for Liquefied Petroleum Gas (LPG) pressure vessel valves and fittings** | | | **Where to refer in RID/ADR**  6.8.2.6.1, 6.2.4.1 | | **Applicable sub-sections and paragraphs:**  **6.8.2.1.1, 6.8.2.2, 6.8.2.4.1 and 6.8.3.2.3**  **6.2.3.1 and 6.2.3.3** | | |
| 00286183 | |
| Assessment by Consultant still awaited | | | | | | | | | |
| Enquiry draft discussed by STD’s WG in March 2018 | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the STD’s WG:** | | | Accepted  Refused  Postponed | Comments | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | Proposed transition regulation | Applicable for new type approvals or renewals | Latest date for withdrawal of existing type approvals | | EN 13175:2014 | Until 31 December 2022 |  | |  |  |  | | EN 13175:2019 | Until further notice |  | | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **EN 14071:2015/FprA1** | | **LPG equipment and accessories - Pressure relief valves for LPG pressure vessels - Ancillary equipment** | | | **Where to refer in RID/ADR** | | **NEW STANDARD** | | |
| 00286185 | |
| Assessment by Consultant still awaited | | | | | | | | | |
| Enquiry draft discussed by STD’s WG in March 2018 | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
| UK | Scope | | The scope of the standard is limited to equipment for static pressure vessels; therefore the Standards WG refused a reference in March 2018. | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the STD’s WG:** | | | Accepted  Refused  Postponed |  | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | Proposed transition regulation | Applicable for new type approvals or for renewals | Latest date for withdrawal of existing type approvals | |  |  |  | |  |  |  | |  |  |  | | | | |

**WIs of General purpose standards reaching soon publication (reference of standards in RIDADR)**

None identified at this stage

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/WP.15/237, приложение V (9.2)). [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2019/13. [↑](#footnote-ref-2)